© ALBA RIHE

RIHE|BAILA Venim de disciplines diferents, una canta l'humor l'altra balla la carn, però totes dues, àvides d'esquerda ens dirigim al lloc de l'altra. Sense preludicis, amb fonts compartides, múltiples metodologies i eines i estructures col·laboratives a dojo. Volem enaltir el contagi com a mètode d'investigació i producció artística, fent servir els límits com a potència per a l'expansió. Què de cantar té ballar i al revés? Com posar els discursos en acció?

Laila Tafur + Alba Rihe

LA GRIETA (2019)

La grieta crepita en obrir-se, perquè s'obre pas, amenaçant la solidesa i certesa d'una cosa. La cosa m'assetja, però si te esquerdes llavors la cosa es assetjada per l'esquerda. L'esquerda crida mentre obre, perquè es imparable i en el seu avanç deixa el rastre les altres coses que no eren ella, o elle, o el que filtrar les altres coses que no eren ella, o elle, o el que sigui. D'això sé'n diu capil·laritat i és un potencial que hi ha en tot allò que es líquid, en tot allò que tingui un límit com una membrana. Jo diria en tot allò que es. Es fascinant.

GEORGIA VARDAROU Graduada a la State School of Dance (K.Σ.O.T.) i després a P.A.R.T.S. Com a ballarina he treballat amb Salva Sanchis, Marc Vanrunxt, Cecilie Ullerup Schmidt, Lance Gries i Anne Teresa De Keersmaeker/Rosas.

Com a coreografa m'ocupo del moviment personal i del contingut que implica. He creat *Hardcore Research on Dance*, *Phenomena* and *New Narratives*. Afincada durant 15 anys a Brussel·les, el 2017 em vaig instal·lar als voltants de Barcelona. La meva obra està produïda per KUNST|WERK (BE).

HARDCORE RESEARCH ON DANCE (2012)

Un solo, una peça breu sense conceptes externs al moviment. Un solo sense elements teatrals afegits on, com en una recerca antropològica, el cos i la seva manera de moure's tan personal s'exposa per tal d'observar que li queda per dir al moviment.

WHY SHOULD IT BE MORE DESIRABLE FOR GREEN FIRE BALLS TO EXIST THAN NOT? (2019)

Un solo en col·laboració amb l'artista visual David Bergé. Imatges i moviments entrellaçats entre si permeten lectures narratives potencials. Per arribar a ser lúdica la contextualització d'una imatge a través del llenguatge de la dansa? Els significats es tornen mal·leables al costat d'un cos en moviment? Que està passant en l'espai entre la percepció de l'intèrpret i el de l'audiència? Aquest espai entre les nostres diferents percepcions es on potser succeeix la dansa.

© ALINA EFPA

Georgia Vardarou

CO-INSPIRANTES Som un col·lectiu xile dirigit per Loreto Caviedes (coreografa i performer) i Camila Rojas (directora i performer) dedicat a l'experimentació teòrico-pràctica al voltant de les arts escèniques des d'una perspectiva interdisciplinària. Combinem diferents llenguatges creant dispositius escènics que problematitzen l'estatut del cos en l'escena. Vam fundar Co-Inspirantes el 2015 amb la creació de la peça de dansa contemporània *Zenit*. Actualment estem desenvolupant la nostra segona creació titulada *Si no puedo bailar, tu revolución no me interesa*.

XENIT (2017)

En aquesta *perfoconferència*, marcada per la ironia i l'humor, no hi ha ballarins ni performers, només les directores, que intentaran reconstruir l'obra *Zenit* (2017) a partir dels seus cossos, records i diversos registres (documents, audios, vídeos). *Zenit*, al seu torn, és un exercici escènic que aborda la qüestió de l'arxiu i la reconstrucció, a partir de l'obra catalana *Zenith* (2012).

SI NO PUEDO BAILAR, TU REVOLUCIÓN NO ME INTERESA (2019)

Una obra participativa basada en la frase d'Emma Goldman que combina les idees de ball com una acció de gaudi col·lectiu i de revolució com un canvi de l'ordre comú on a través del plaer, sons i vestuaris el públic podrà experimentar vivencialment el sentit profund d'aquesta frase.

© JULIA ARCIDIU

Co-inspirantes

© ANNA FABREGAS

PROGRAMES EN RESIDÈNCIA, IES JOSEP COMAS I PALA

Creiem en l'educació com una pràctica situada que parteix de l'aquí i l'ara.

Una educació que posa el cos i l'acció en el centre de l'experiència, que es construeix col·lectivament des de la trobada amb l'altre i amb allò desconegut. Entenem l'educació des del compromís amb la possibilitat: permeable, activa i mutant.

Ens interessa investigar l'espai que s'obre en el creuament entre la pràctica artística i la pràctica educativa, entre el fet escènic i la pedagogia, temptejant els límits del que es pot fer i el que no es pot fer, posant atenció en les relacions de qui ensenya i qui aprèn. Volem practicar des del cos altres maneres de transmetre coneixement. Però sobretot ens proposem teixir col·laboracions de llarga durada, flexibles i sense jerarquies, per generar comunitat educativa en un sentit ampli: amb el professorat, els alumnes, les famílies, el barri. Des de l'acompanyament i la confiança mutua, compartint reptes, inquietuts i complicitats. Una educació sobre pràctiques vives, oberta, imprevisible i en construcció.

El programa pedagògic que desenvolupem transita al voltant de conceptes com habitar, desplacar, desbordar, sostenir, afectar. Un treball centrat en el què, per a qui, per a qué i com. Amb espais i temps per decidir on posem l'atenció, la concentració. Que passa amb allò que no es diu? Quina atenció li donem als saberes corporals? Com fer que allò que succeeixi a l'aula no sigui anecdòtic sino rellevant? Fins on podem arriscar? Fins on volem arriscar?

www.granerbcn.cat

© POL JIMÉNEZ

JUAN CARLOS LÉRIDA Titulat en Coreografia amb premi extraordinari a l'Institut del Teatre, se'm situa com a representant actual del flamenco d'avantguarda. Jo em considero un *flamenco empírico*. Entre les meves creacions destacaria la trilogia formada per *Al Toque* (2014), *Al Cante* (2014), *Al Baile* (2016), on vaig centrar la meva recerca a revelar la quotidianitat dels cossos del flamenco. Actualment per a la meva nova creació *La liturgia de las horas* (2018–2020) investigo com el flamenc es manifesta en els cossos i els espais comuns.

Juan Carlos Lérida

DOCE (2019)

Una trobada de celebració i extenuació on m'acompanyo de 12 artistes en una peça de dansa i música que evoca el sacrifici com una cerimònia d'expiació. *Doce* es part de *La liturgia de las horas*.

LA LITURGIA DE LAS HORAS (2020)

Un acte artístic itinerant de 12 hores de durada, format per 6 peces creades a partir de la trobada amb gremis, treballadors i col·lectius. La investigació es centra en la simbologia del número 12 i la conceptualització del recorregut de Jesucrist des del Sant Sopar fins a la Resurrecció.

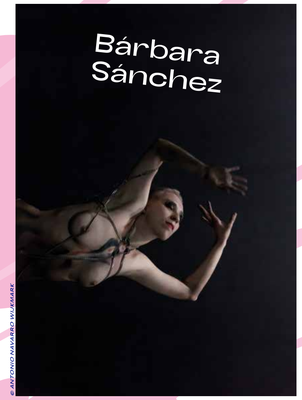
BÁRBARA SÁNCHEZ Soc coreografa, ballarina i actriu. Aquest es el nom de qui signa els contractes i paga els impostos. Després hi ha les altres. Totes les que s'han anat encarnant pel camí. No son diferents, no son fuites d'identitat, sino possibilitats de ser que s'han desplegat al llarg del temps. Les altres vénen a desvetllar fractures i canvis de pla d'un autoretrat impossible sempre borros i inacabat. Des del principi m'he dedicat a observar el meu reflex. Es on hi trobo la necessitat: des de l'altre costat, de vegades apareix una crida que és com una caiguda inevitable. El que precedeix al sentit es sempre la rauxa. Des d'allà van arribar Isadora, La Pálida, Ella. I des d'allà arriba ara *Vàrvara*, la guru del *mistik bakala*.

SOMEWHAT PALER (LA PÁLIDA) (2016)

Un solo que proposa una exploració dels afectes relacionats amb la pena a través del treball amb l'acció física en viu.

VÁRVARA (2019)

Un solo que planteja un apropament a Déu a través de la cultura sonora que va florir des de principis dels 80 en la zona del Llevant espanyol i que es va anomenar *música bacalao*.



© ANTONIO NAVARRO W. ARSLARE

Carrer Jane Addams 14–16, Barcelona 08038

www.granerbcn.cat

Segueix-nos a @granerbcn

© ANNA FABREGAS

MONTDEDUTOR Ens vam conèixer el 2008 i des de llavors vivim junts i treballem en el camp de les arts en viu. Un treball molt proper a l'humor amb el qual qüestionem formats i convencions des de la fisicitat, la veu, els estats somàtics i el llenguatge. Al mateix temps es un meravellós vehicle per a la contaminació de la nostra pràctica artística. La nostra mirada orbita amb interès entre diverses disciplines com la moda, l'arquitectura, la música o les arts visuals, aturant-nos en els punts de fricció entre elles.

Jorge Dutor i Guillem Mont de Palol

LAS RISAS (2019)

Un concert de riures, un recital virtuós de riallades sobre uns cossos que qüestionen la convenció a través de la indumentària.

LO MÍNIMO (2019)

COL·LABORACIÓ — Amb CRIS BLANCO

Lo Mínimo (gran format) | *Lo pequeño* (petit i mitjà format)

dues peces independents per a tots els públics. Un espai de rareses travessat per l'humor, un lloc on sublimar allò quotidià, allò petit i allò minim.

LOS FALSOS AMIGOS (2020)

COL·LABORACIÓ — MIGUEL PEREIRA | G. MONT DE PALOL

Una trobada entre dos creadors escènics de països veïns, Espanya i Portugal, on es posen en valor les semblances, diferencies, punts en comú i desajustos lingüístics, que aquesta trobada pugui activar.

© ANNA JLAGE

Sonia Gómez

SONIA GÓMEZ Vaig estudiar Dansa Contemporània i Coreografia a l'Institut del Teatre Barcelona i a P.A.R.T.S Brussel.les.

Les meves estratègies performatives des del 2004: Relacionar-me, donar-me a conèixer, fer-me entendre, afermar la meva posició, deixar-me portar, saltar algun obstacle, forcar la situació, superar la meva propia marca, notar el rubor, insistir, provar, provocar, buscar l'equilibri, intentar-ho de nou, tancar els ulls, errar, sucumbir, caure, londre'm i surar.

Actuant: Espanya, Regne Unit, Italia, Alemanya, França, Estonia, Portugal, EUA, Brasil, Mexic, Holanda, Xina, Colombia, Xile, República Txeca i Canada.

Visc i treballo a Barcelona.

(COL·LABORACIONS 2018) ,

A VORE

"Tradificció" entre el folk català i la música electrònica.

NOWHERE IN PARTICULAR

Coreografia de les interaccions aparentment quotidianes i sense importancia.

La trobada amb la comunitat parteix de la conversa com a metodologia informal, del cos com a lloc per a l'experiència i del desplegament com a relat de memòria col·lectiva. Sota aquesta premissa volem construir a partir de l'escolta del context. Ens interessa treballar *amb i dins* del barri, desde les possibles tensions i divergències, des del diàleg i les trobades amb altres persones des d'on es possible aprendre junts, juntes.

Entenem el barri com l'espai i les persones que l'habiten. Un ecosistema organic i viu on establir alliances de llarg recorregut. Un lloc de treball i de vida, de participació i acció. La comunitat com un agent sempre present. Però, quins son els llocs immaterials que configuren aquesta comunitat? Com trasladar al barri formes de fer i de saber que parteixen del cos? Com habitar-lo i compartir-lo? Quin us col·lectiu en fem i quines construccions col·lectives hi poden treballar? En la reflexió sobre els conceptes de col·laboració, memòria o vulnerabilitat, hi surenen qüestions vinculades a l'artesania, la sostenibilitat i l'atenció des del cos.

Ens interessa el recorregut com a eina, canviar-com a pràctica estètica per reescriure la situació i el barri com un espai on relacionar-se amb altres cossos. Volem treballar amb la comunitat des dels afectes i les trobades no constrenyides pels temps de la producció. Tenir el temps per repensar com volem *estar i habitar* els llocs normativitzats, que de per si predeterminen certs usos dels espais excloent-ne d'altres. Explorar tots junts el que encara no coneixem, submergint-nos en un procés d'aprenentatge col·lectiu, detonador de canvis, accions i projectes comuns.

@granerbcn

El GRANER és un centre de creació de dansa i arts vives. Un espai per a la investigació, la creació i la producció artística, flexible i en moviment constant, capaç d'adaptar-se a les necessitats dels artistes i els seus processos.

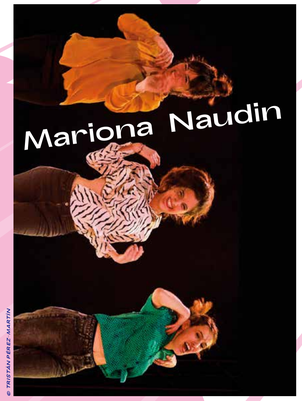
Posem en valor el temps, les relacions a llarg termini i la confiança, perquè només amb un coneixement profund de l'altre podem acompanyar-nos mutuament. Des d'aquest estat de trobada i ambdues voluntat facilitadora, dialoguem amb els creadors i les creadores i també amb el territori i desenvolupem projectes educatius i comunitaris que vinculen diferents agents mediadors, docents, infants, veïns i veïnes, reivindicant l'art com a eina de transformació social.

Som un centre de creació de titularitat pública emmarcat en el programa de Fabriques de Creació de l'Ajuntament de Barcelona, i com a institució proposem un model de gestió horitzontal i feminista, que investiga nous models de governança sostenibles i inclusius.

Gestió del

Suport de

Col·laboració de



© PIERRAN PEREZ-MARTIN

Mariona Naudin

MARIONA NAUDIN Soc graduada en teatre físic per l'Institut del Teatre de Barcelona i he estudiat i treballat a Espanya, Alemanya i Argentina i he treballat per a coreògrafs i directors com a intèrpret (*Retrospectiva*, de Xavier Le Roy), però també desenvolupo treball en solitari com a creadora independent: *VIP, homenatge a Severiano Naudin* va guanyar el premi del jurat al Festival 1980Berlin l'any 2012. D'altres peces son *Una familia balta* (2015), *Mos Maiorum* (2016), *Kopfkino* (2016) i *Gentry* (2018). Formo part de dues companyies: Mos Maiorum i Los Detectives. Compagino la creació artística amb l'educació.

— AMB LOS DETECTIVES

KOPFKINO (2017)

Fins quin punt les ficcions que hem consumit ens influeixen a l'hora de concebre el món i a nosaltres mateixes? Aquesta és la pregunta de *Kopfkino* una peça que utilitza el cos com a eina fonamental per a submergir-nos en els espais marginals que es generen quan el que és propi de la ficció i la quotidianitat es troben.

PIENSO CASA DIGO SILLA (2019)

Que es l'experiència visionària i com es podria traduir en el nostre món contemporani? Que te a veure Marx Ernst amb Hildegard von Bigen? Com podem revaloritzar la imatge en l'era de les imatges mortes?

— AMB MOS MAIORUM —

GENTRY (2018)

L'impacte de la gentrificació a la ciutat de Barcelona és el centre de l'espectacle on, tot i això, no faltet referències a altres fenòmens similars que es produeixen en altres ciutats europees. Pantalles que mostren paisatges diversos i canviants interactuant amb els actors i actrius. Una història de ficció.- on no hi ha ficció.

© ALBERTO VARELA

ANA BORROSA Soc graduada en Coreografia i Interpretació per l'Institut del Teatre (2016), amb matrícula d'honor en el treball final de grau. La meva formació artística s'amplia a l'arquitectura, l'escenografia i el disseny. La meva primera peça, *Pinkfish*, va obtenir el primer premi i el premi del públic en el XIII Certamen Coreográfic de Sabadell. A més a més, la versió de carrer de la peça ha estat seleccionada per formar part del cataleg de la Red a Cielo Abierto 2019.

Ana Borrosa

PINKFISH (2018)

Una proposta de dansa contemporània inspirada en les coreografies de la natació sincronitzada. Paraula, música i moviment en una singular fusió artística d'unes vides dins l'aquari.

NIGHTINGALE (2019)

Una peça de dansa contemporània que pretén reflexionar sobre l'absència. L'absència com a metàfora. L'absència de la corba, del s'insinua, del que es velat. D'allò que es irracional? L'absència del que es femení en la història en general i en cada lloc en particular.

NÚRIA GUIU Soc graduada en dansa clàssica per l'Institut del Teatre de Barcelona, professora certificada en ioga Iyengar i estudiant del Grau d'Antropologia i Evolució Humana de la UOC. He treballat amb companyies com: Cullberg Ballet, Gisele Vienne, Carte Blanche Dance Company, Batsheva Dance Company (*Kanuyot*), Ingri Fiksdal, Jasmin Vardimon, La Veronal, Kobalt Works i Manuel Rodríguez. Des del 2012 he creat peces com ara *La Muda*, estrenada a l'Opera d'Oslo o *Portal*, estrenada a l'Oktoberdans Festival de Bergen. El meu darrer solo, *Likes*, ha estat escollit per la plataforma europea Aerowaves 2018 i ha rebut una mencio especial als Premis Ciutat de Barcelona 2018. Actualment soc artista associada a la Sala Hiroshima de Barcelona i a Crap de Mollet del Vallès.

LIKES (2018)

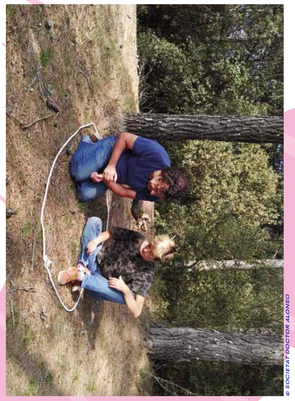
"Una reflexió portada a escena sobre algunes de les corporeitats amb més prestigi social dels nostres dies. Una obra que connecta totalment amb el present a partir d'una mirada antropològica."*

*Elisa Brugulat (Recomana.cat)

SPIRITUAL BOYFRIENDS (2019)

Recerca iconogràfica de les pràctiques físiques que han anat conformant de forma híbrida el ioga postural modern des dels seus orígens fins avui en dia. Sota quines formes, codis i símbols s'encarna l'espiritualitat avui en dia? Historia documental i historia autobiogràfica s'enllacen en aquesta proposta escènica tot creant un terreny coreogràfic que ens travessa amb qüestions en relació a: imatge, cos, poder, desig, gènere, espiritualitat, digitalització.

© ALICE BIRLOZOT



© EDOARDO PACIOTTORI ALONSO

Societat Doctor Alonso Està dirigida per Tomàs Aragay (director de teatre i dramaturg) i Sofia Asencio (ballarina i coreografa). Hem construït un llenguatge que troba una de les seves claus fonamentals en el concepte del desplaçament, en situar quelcom fora del seu lloc, àmbit o espai propi per indagar com aquest desplaçament modifica el llenguatge tant pel que fa a la seva gramàtica constitutiva com pel que fa a la lectura que un observador en pot fer. Desplaçar per desvetllar quelcom.

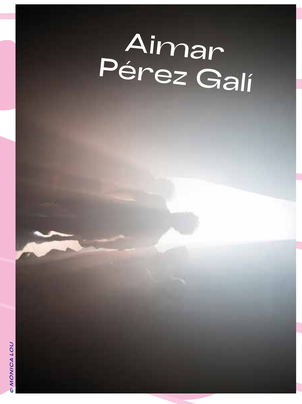
Aquesta maniobra de desplaçament s'ha revelat com una eina eficaç per generar espais de discurs poètic que posin en qüestió l'*statu quo* de la nostre comprensió de la realitat.

Y LOS HUESOS HABLARON (2016)

Un espectacle que parla de violència i de desaparicions, però especialment, d'aquelles que, com parasits invisibles, de generació en generació nien en els nostres cossos i s'estenen per tota la societat. Un treball que ta servir el joc verbal, la musicalitat i la poesia per abordar aquesta temàtica.

CONTRAKANT (2019)

Un procés d'investigació en contra de la idea d'espai a partir dels a prioris kantians. Un treball que s'estrenara al Mercat de les Flors en la temporada 2019-20.



© ARCHIVO LEOU

AIMAR PÉREZ GALÍ Desenvolupo la meva practica artística en el camp de la dansa com a ballari, coreograf, investigador, pedagog i escriptor. Entenc la dansa com un discurs encarnat i com una eina de transformacio critica. Graduat com a interpret per l'Escola Superior d'Arts d'Amsterdam, tinc un master en Teoria Critica i Museologia per la UAB/MACBA, i des del 2014 formo part de l'equip docent del Conservatori Superior de Dansa de l'Institut del Teatre de Barcelona.

ÉPICA (2017)

Un dispositiu per ballar. Només cal que et decideixis a entrar-hi. Dins hi trobaràs la foscor i altres cossos disposats a dur a terme un pla dissident d'alliberament a través del ball. La música electrònica i les veus que segueixen qüestionant la normativitat hegemònica ens acompanyaran en un viatge en el que el teu cos és el protagonista absolut, en que la dansa suscitarà com un exercici jòlos i compartit de llibertat.

FULGOR (2020)

— TÍTOL PROVISIONAL

Resultat del procés de creació que tindrà lloc el 2020 en col·laboració amb Jaime Conde Salazar. A partir de les investigacions que hem dut a terme sobre la pell i el taste en els últims anys, tornarem al teatre per transformar-lo en una mena de gran cambra fosca. Inspirada lliurement en *Madame Butterfly* de G. Puccini, *Fulgor* proposarà un viatge sensorial en que els cossos-papallona apareixeran com una delicada i vivida fantasmagoria impossible de retenir.

BÁRBARA SÁNCHEZ

RESIDENT GRANER ARTIST

www.granerbcn.cat | www.barbarasanchez.es

○ *Soy Bárbara Sánchez. Coreógrafa, bailarina y actriz. Este es el contrato la que firma los contratos y paga los impuestos. Luego están las otras. Todas las que se han ido encarnando por el camino. No son distintas, no son fugas de identidad, sino posibilidades de ser que se han desplegado a lo largo del tiempo. Las otras vienen a desvelar fracturas y cambios de plano de un autoretrato imposible siempre borroso e inacabado. Desde los comienzos me he dedicado a observar mi reflejo. Ahí encuentro la necesidad desde el otro lado, a veces aparece una llamada que es como una caída inevitable. Lo que precede al sentido es siempre el arrebato. Desde allí llegaron Isadora, La Pálida, Ella. Y desde allí llega ahora Varvara, la guru del 'místik bakala'.*

● My name is Barbara Sanchez. This is the name I use to sign contracts and pay taxes. Then there are the others. All of those that have emerged along the way. They're not different, they're not identity leaks, they're possibilities that have unfolded over time. The others serve to reveal fractures and different perspectives of an impossible self-portrait that is always blurry and unfinished. Ever since the beginning, I have observed my reflection. That's where I find the need. From the other side, sometimes there is a call that seems like an inevitable fall. The outburst always comes before and then Ella came Isadora, La Pálida and Ella came into being. Now 'Varvara' has arrived, the místik bakala guru.

SOMEWHAT PALER, LA PÁLIDA (2016)

○ *Un solo que propone una exploración de los afectos relacionados con la pena a través del trabajo con la acción física en vivo.*

● A solo performance that explores the effects of grief through work with live physical action.

VÁRVARA (2019)

○ *Un solo que plantea un acercamiento a Dios a través de la cultura sonora que floreció desde principios de los 80 en el Levante español y que se dio en llamar 'música bacalao'.*

● A solo performance that posits getting closer to God through the culture of sound that flourished in the early 80's in eastern Spain, and which came to be known as 'música bacalao'.

JUAN CARLOS LÉRIDA

RESIDENT GRANER ARTIST

www.granerbcn.cat | www.juancarloslerida.com

○ *El GRANER es un Centro de Creación de Danza y Artes Vivas. Un espacio para la investigación, la creación y la producción artística. Flexible y en movimiento constante, capaz de adaptarse a las necesidades de los artistas y sus procesos.*

Ponemos en valor el tiempo, las relaciones a largo plazo y la confianza, porque solo con un conocimiento profundo del otro podemos acompañarnos mutuamente. Desde este estado de encuentro y con una voluntad facilitadora, dialogamos con las creadoras y también con el territorio, desarrollamos proyectos educativos y comunitarios que vinculan diferentes agentes mediadores, docentes, niños y niñas, vecinos y vecinas, reivindicando el arte como herramienta de transformación social.

Somos un centro de creación de titularidad pública enmarcado en el programa de Fábricas de Creación del Ayuntamiento de Barcelona, y como institución proponemos un modelo de gestión horizontal y feminista, que investiga nuevos modelos de gobernanza sostenibles e inclusivos.

● GRANER is a Creation Centre for Dance and Live Art. A space for exploration, creation and artistic production, flexible and in constant movement, capable of adapting to the artists' needs and their processes.

We value time, long-term relationships and trust, because only when we know each other profoundly can we accompany each other. From this state of encounter and with a will to facilitate, we discuss with creators and local communities, developing educational and community projects that link different intermediaries, teachers, children, and neighbours, reclaiming art as a tool for social transformation.

We are a publicly owned creation centre framed within the Creation Factories program of the Barcelona City Council, and as an institution, we offer a horizontal and feminist management model, which investigates new models of sustainable and inclusive governance.

FOTOS GRANER © ANNA FABREGA, EUGENI PONS

DOCE (2019)

○ *Un encuentro de celebración y extenuación donde el coreógrafo Juan Carlos Lérida es acompañado por 12 artistas en una pieza de danza y música que evoca el sacrificio como una ceremonia de expiación. Doce es parte de el proceso de creación La liturgia de las horas.*

● An encounter between celebration and exhaustion where choreographer Juan Carlos Lérida is accompanied by 12 artists in a dance and music piece that evokes sacrifice as a ceremony of atonement. *Doce* is part of the creation process titled *La liturgia de las horas*.

LA LITURGIA DE LAS HORAS (2020)

○ *Un acto artístico itinerante de 12 horas de duración, compuesto de 6 piezas creadas a partir del encuentro con jóvenes, trabajadores y colectivos.*

La investigación se centra en la simbología del número 12 y la conceptualización del recorrido de Jesucristo desde la Santa Cena hasta la Resurrección.

● *An itinerant artistic act that runs for 12 hours, composed of 6 pieces based on the meeting of guides, workers, and groups. The exploration is centred on the symbolism of the number 12 and the conceptualization of the journey of Jesus Christ from the Last Supper to the Resurrection.*

GEORGIA VARDAROU

EDUCACIÓN GRANER

www.granerbcn.cat

○ *Graduada en la State School of Dance (K.S.O.T.) y después en P.A.R.T.S. Como bailarina he trabajado con Salva Sanchis, Marc Vanrunxt, Cecilie Ullerup Schmidt, Lance Gries y Anne Teresa De Keersmaeker / Rosas.*

Como coreógrafa me creado Hardcore Research on Dance, Phenomena and que implica. He creado Hardcore Research on Dance, Phenomena and New Narratives. Afincada durante 15 años en Bruselas, en 2017 me instalé en los alrededores de Barcelona. Mi obra está producida por KUNST / WERK.

● I graduated from the State School of Dance (K.S.O.T.) and then from P.A.R.T.S. As a dancer I have worked with Salva Sanchis, Marc Vanrunxt, Cecilie Ullerup Schmidt, Lance Gries and Anne Teresa De Keersmaeker / Rosas.

As a choreographer I am busy with personal movement and the content that this carries. I created *Hardcore Research on Dance, Phenomena* and *New Narratives*. I lived in Brussels for 15 years. In 2017 I relocated in the region of Barcelona. My work is being produced by KUNST / WERK.

○ *Creemos en la educación como una práctica situada que parte del aquí y ahora. Una educación que pone el cuerpo y la acción en el centro de la experiencia, que se construye colectivamente desde la escucha, el encuentro con el otro y con lo desconocido. Entendemos la educación desde el compromiso con la posibilidad: permeable, activa y mutante.*

Nos interesa investigar el espacio que se abre en el enroce entre la práctica artística y la práctica educativa, entre el hecho escénico y la pedagogía, tantoando los límites de lo que se puede hacer y lo que no se puede hacer, poniendo atención en las relaciones de quien enseña y quien aprende. Queremos practicar desde el cuerpo otras maneras de transmitir conocimiento: haciendo y experimentando. Pero sobre todo nos proponemos tejer colaboraciones de larga duración, flexibles y sin jerarquías, para generar comunidad educativa en un sentido amplio: con el profesorado, los alumnos, las familias, el barrio. Desde el acompañamiento y la confianza mutua, compartiendo retos, inquietudes y complicidades. Una educación sobre prácticas vivas, abierta, imprevisible y en construcción.

El programa pedagógico que desarrollamos transita alrededor de conceptos como habitar, desplazar, desbordar, sostener, afectar. Un trabajo centrado en el qué, para quién, para qué y cómo. Con espacios y tiempo para decidir donde ponemos la atención, la concentración. ¿Qué pasa con lo que no se dice? ¿Qué atención le damos a saberes corporales? ¿Cómo hacer que lo que sucede en el aula no sea anecdótico sino relevante? ¿Hasta donde queremos arriesgar?

En la apuesta por la investigación pedagógica de los lenguajes del cuerpo y del movimiento, trabajamos en tres ejes estratégicos: con las guarderías y su entorno familiar, con experiencias artísticas en el aula para las franjas de infantil a bachillerato, y con una formación continuada del profesorado. Desde un acompañamiento y una relación de continuidad con la red educativa del barrio, como espacio fundamental de nuestra intervención, promovemos la cocreación de proyectos a partir de metodologías artísticas vinculadas a la creación de las artes en vivo.

● We believe education to be a situated practice that is based on the here and now.

An education that places body and action at the centre of the experience, which is built collectively from listening, meeting others, and the unknown. We see education as a commitment towards possibility: permeable, active and mutating.

We want to be interested in investigating the space that opens up at the crossroads between artistic practice and educational practice, between the scenic and the pedagogy, pushing the boundaries of what can and cannot be done, paying attention to the relationships of who teaches and who learns. We want to practice other ways of conveying knowledge from the body: by doing and experimenting. But above all, we want to form long-lasting, flexible relationships with no hierarchies to generate an educational community in the widest sense of the word: with the teaching staff, the students, the families, and the neighbourhood. From support and mutual trust, sharing challenges, concerns and empathies. An open, unpredictable education on living practices that remains a work in progress.

The teaching programme we develop is structured around concepts such as inhabiting, moving, exceeding, supporting, and affecting. A work focused on what, for whom, why and how. With spaces and time to decide where to focus our attention, our concentration. What about what is not said? What attention do we pay to bodily knowledge? How do we ensure what happens in the classroom is relevant and not anecdotic? How much of a risk do we want to take?

We work in three strategic areas in our support for educational research into body language and movement: with nursery schools and their family environment, with artistic experiences in the classroom from primary to secondary school age, and with continuous teacher training. From support and a relationship of continuity with the educational network in the neighbourhood, as an essential space for our involvement, we promote the joint creation of projects based on artistic methods linked to the creation of dance and live art.

@granerbcn

HARDCORE RESEARCH ON DANCE (2017)

RESIDENT GRANER ARTIST

www.kunst-werk.be/profiel/georgia-vardarou

○ *Un solo, una pieza breve sin conceptos externos ni movimiento. Un solo sin adornos, sin ideas ajenas a uno mismo, sin una búsqueda antropológica, el cuerpo y su manera de moverse tan personal que expone para observar que le queda por decir al movimiento.*

● A short solo with no external to the movement concepts. A solo with no additional theatrical elements where is an anthropological search of the body and its personal way of movement is exposed in order to observe what is left for movement to say.

WHY SHOULD IT BE MORE DESIRABLE FOR GREEN FIRE BALLS TO EXIST THAN NOT? (2019)

○ *Un solo en colaboración con el artista visual David Berge. Imágenes y movimientos entrelazados entre sí permiten lecturas alternativas potenciales. ¿Cuán lúdico puede ser la conceptualización de una imagen? ¿Cuáles son los significados que se vuelven inalienables al tejido del lenguaje de la danza? ¿Los significados se vuelven inalienables? ¿Qué está pasando en el espacio entre la percepción del intérprete y la de la audiencia? Este espacio entre nuestras diferentes percepciones es donde quizás ocurre la danza.*

● A solo dance piece in collaboration with visual artist David Berge. Images and movements intertwined with each other allow potential lateral readings. How playful can the conceptualization of an image be? What is the meaning of the language of dance? Do meanings become inalienable? Is something happening in the space between the performer's and the audience's perception? This space between our different perceptions is perhaps where dance is happening.

LAILA TAFUR + ALBA RIHE

RESIDENT GRANER ARTIST

www.granerbcn.cat | soundcloud.com/alba-vimeo.com/albarihe | soundcloud.com/lailabaila-vimeo.com/user-986369

○ *Rihe y Baila venimos de disciplinas diferentes, la una canta el humor la otra bailа la carne, pero ambas, avidas de grietas nos dirigimos al legar de la otra. Sin prejuicios, herramientas, y estructuras colaborativas a tutipién. Queremos enstalar el contagio como método de investigación y producción artística, usando los límites como potencia para la expansión ¿Que de cantar tiene bailar y a la inversa? ¿Como poner los discursos en acción?*

● Rihe and Baila come from different disciplines, one sings humor the other dances the flesh, but both, avid for crack go to the place of the other. Without prejudices, with shared sources, multiple methodologies and tools, They want to extol contagion as a method of artistic research and production, using limits as a power for expansion. What is there to sing, dance and vice versa? How to put discourses into action?

LA GRIETA (2019)

○ La grieta *crepita al abrirse, porque se abre paso, amenazando la solidez y unidad de una cosa. La cosa me acosa, pero si tiene grietas entonces la cosa es acosada por la grieta. La grieta grita mientras crece, porque es imparable y en su avance deja filtrar las otras cosas que no eran ella, o ella, o lo que sea. Eso se llama capilaridad y es un potencial que hay en todo aquello que es líquido, en todo aquello que tenga limite cual membrana. Yo diría en todo aquello que es. Es fascinante.*

THE CRACK (2019)

● *The crack* crackles when it opens, because it makes way, threatening the solidity and unity of a thing. The thing harasses, but if it has cracks then the thing is harassed by the crack. The crack screams as it grows, because it is unstoppable and in its advance lets filter the other things that were not it, or he or she, or whatever. This is called capillarity and it is a potential that there is in everything that is liquid, in everything that has a limit as a membrane. I would say in everything that is. It's fascinating.

CO-INSPIRANTES

RESIDENT GRANER ARTIST

www.granerbcn.cat

○ Somos un colectivo chileno dirigido por Loreto Cavieres (coreógrafa y performer) y Camila Rojas (directora y performer) dedicado a la experimentación teórico-práctica en torno a las artes escénicas desde una perspectiva interdisciplinar. Combinamos diferentes lenguajes creando dispositivos escénicos que problematizan el estatuto del cuerpo en la escena. Fundamos Co-Inspirantes el año 2015 con la creación de la pieza de danza contemporánea *Cenit*. Actualmente estamos desarrollando nuestra segunda creación titulada *Si no puedo bailar, tu revolución no me interesa*.

● We are a Chilean collective directed by Loreto Cavieres (choreographer and performer) and Camila Rojas (theatre director and performer) dedicated to the practice and research of performing arts from an interdisciplinary perspective. We combine different languages to create scenic pieces enquiring about the status of the body in the scenic space. We founded Co-Inspirantes in 2015 when we created the contemporary dance piece *Cenit*. Currently, we are working on our new project *If I can't dance I don't want to be in your revolution*.

XENIT (2018)

PERFOCONFERENCIA / LECTURE PERFORMANCE

○ *En esta perfoconferencia, marcada por la ironía y el humor, no hay bailarines ni performers, sólo las directoras, quienes las recordarán: la obra *Cenit*, recuerdos y anécdotas, videos, documentos, audios, registros escénicos que abordan la creación a partir de la obra de danza catalana *Zenith* (2017).*

● In this lecture performance, marked by irony and humour, there are no dancers or performers; only the directors, who will try to reconstruct the dance piece *Cenit* (2017), from their bodies, memories and registers (documents, audios, videos). *Cenit*, in turn, is a scenic piece that addresses the issue of archiving and reconstruction, based on the Catalan dance piece *Zenith* (2017).

SI NO PUEDO BAILAR, TU REVOLUCIÓN NO ME INTERESA (2019)

○ Una obra participativa basada en la frase de Emma Goldman que combina las ideas de baile - como una acción de goce colectivo - y de revolución -como un cambio del orden común- donde a través del placer, sonidos y vestuarios al público podrá experimentar vivencialmente el sentido profundo de dicha frase.

● A participative performance based on Emma Goldman's phrase, which combines the ideas of dance - as an action for collective rejoicing - and revolution - as a change of the common order - where, through pleasure, sound and costumes, the audience will be able to experience the true meaning of the phrase.

SONIA GÓMEZ

ASSOCIATED ARTIST GRANER

www.granerbcn.cat | www.soniagomez.com

COLABORACIONES 2018

A VORE

'Tradición' entre el folk catalán y la música electrónica.

● A 'tradition' crossover of Catalan folk and electronic music.

NOWHERE IN PARTICULAR

○ *Coreografía de las interacciones aparentemente cotidianas y sin importancia.*

● A choreography about seemingly meaningless everyday interactions.

THE BLACK BODY, THE BLUE MIND AND THE FLUORESCENT GUTS. (2020)

○ *El punto de partida es una línea con siete intérpretes colocados en un orden premeditado, de izquierda a derecha, de bailarín a performer.*

Cómo sería para este grupo eléctrico un ballet en el s. XXI?

● I studied Contemporary Dance and Choreography in the 'Institut del Teatre' Barcelona and P.A.R.T.S. Brussels.

My performative strategies since 2004. I can relate, let me know, make me understand, strengthen my position, let me out, jumping an obstacle, forcing the situation, overcome my own brand, notice the blush, persevere, test, provoke, seek balance, chase the eyes, err, succumb, falling, melting and floating.

Performing: Spain, UK, Italy, Germany, France, Estonia, Portugal, EUA, Brasil, México, Holland, China, Czech Republic, Canada, Colombia and Chile.

Lives and works in Barcelona.

MARIONA NAUDIN

ASSOCIATED ARTIST GRANER

lasdetectives.com | www.mosmaiorum.info

○ *Estudié Danza Contemporánea y Coreografía en el 'Institut del Teatre' de Barcelona y en P.A.R.T.S Bruselas.*

Mis estrategias performativas desde el 2004. Darme a conocer, hacerme entender, afianzar mi posición, dejarme llevar, saltar algún obstáculo, forzar la situación, superar mi propia marca, notar el rubor, insistir, probar, provocar, buscar el equilibrio, intentarlo de nuevo, cerrar los ojos, errar, sucumbir, caer, derretirme y flotar.

Actuando: España, Reino Unido, Italia, Alemania, Francia, Estonia, Portugal, EUA, Brasil, México, Holanda, China, Colombia, Chile, República Checa y Canadá.

Vivo y trabajo en Barcelona.

CON LOS DETECTIVES

KOPFKINO (2017)

○ *¿Hasta que punto las ficciones que hemos consumido nos influyen a la hora de conocer el mundo y a nosotras mismas? Esta es la pregunta motor de Kopfkino, una pieza que utiliza el cuerpo como herramienta fundamental para sumergirnos en los espacios de margen que se generan cuando lo propio de la ficción y lo cotidiano se encuentran.*

● To what extent do the fictional narratives that we have consumed influence us when it comes to conceiving the world and ourselves? This is the driving questions behind Kopfkino, a piece that uses the body as a fundamental tool to immerse us into the marginal spaces that are generated when the fictional and the everyday meet.

PIENSO CASA DIGO SILLA (2019)

○ *¿Que es la experiencia visionaria y como se podría traducir en nuestro mundo contemporáneo ¿Que tiene que ver Marx Ernst con Hildegard von Bgen? ¿Como podemos revalorizar la imagen en la era de las imágenes muertas?*

● What is visionary experience and how does it translate in our contemporary world? What does Marx Ernst have to do with Hildegard von Bigen? How can we reassess the image in the era of the death of images?

CON MOS MAIORUM

GENTRY (2018)

○ El impacto de la gentrificación en la ciudad de Barcelona es el centro del espectaculo donde, sin embargo, no faltan referencias a otros fenómenos similares que se producen en otras ciudades europeas. Pantallas que muestran paisajes diversos y cambiantes interactuando con los actores y actrices. Una historia de ficción ... donde no hay ficción.

● The impact of gentrification on the city of Barcelona is the focus of the performance, yet there is no lack of reference to similar phenomena happening in other European cities. Screens displaying various changing landscapes interacting with the actors. A fictional story... where there is no fiction.

www.granerbcn.cat

○ *Desarrollo mi práctica artística en el campo de la danza como bailarín, coreógrafo, investigador, pedagogo y escritor. Entiendo la danza como un discurso enseñado y como una herramienta de transformación crítica. Graduado como intérprete por la Escuela Superior de Artes de Amsterdam, tengo un Master en Teoría Crítica y Musicología por la UAB - MACBA, y desde el 2014 formo parte del equipo docente del Conservatorio Superior de Danza del Institut del Teatre de Barcelona.*

● I unfold my artistic practice in the field of dance as a choreographer, dancer-researcher, pedagogue and writer. I understand dance as an embodied discourse and a tool for critical transformation. I hold a degree as a Contemporary Dancer by the Arts and a Master on Critical Theory and Museology by the UAB - MACBA. Since 2014 I teach at the Conservatori Superior de Dansa / Institut del Teatre (Barcelona).

AIMAR PÉREZ GALÍ

ARTISTIC PROJECT EXPANSION GRANER

www.granerbcn.cat

○ *La Societat Doctor Alonso, dirigida por Tomas Aragay (director de teatro y dramaturgo) y Sofia Asencio (bailarina y coreografa) hemos construido un lenguaje que encuentra una de sus claves fundamentales en el concepto del desplazamiento. De situar algo fuera de su lugar, ámbito o espacio propio, para indagar como este desplazamiento modifica el lenguaje tanto en cuanto a su gramática constitutiva como en cuanto a la lectura que un observador puede hacer: desplazar para desvelar algo.*

Esta maniobra de desplazamiento se ha revelado como un herramienta eficaz para generar espacios de discurso poético que pongan en cuestión el estatus quo de nuestra comprensión de la realidad.

● La Societat Doctor Alonso, directed by Tomas Aragay (Theater director and dramaturg) and Sofia Asencio (dancer and choreographer) has constructed a language which has found one of its key factors in the concept of movement by placing anything outside of its place, area or 'own space' in order to investigate how this movement modifies language with respect to both its constituent grammar as well as with respect to the reading made by an observer. This involves moving in order to reveal something.

This action of movement has shown itself to be an efficient tool for creating areas of poetic discourse which question our 'standard' understanding of reality.

SOCIETAT DOCTOR ALONSO

ARTIS TIC PROJECT GRANER EXPANSION

www.granerbcn.cat | www.doctoralonso.org | eldesenterrador.com

Y LOS HUESOS HABLARON (2016)

○ *Un espectáculo que habla de violencia y de desapariciones, pero desapariciones de aquellas que, como parásitos invisibles, de generación en generación anidan en nuestros cuerpos y se extienden por toda la sociedad. Un trabajo que esa tool for creating areas of poetic discourse which question our 'standard' understanding of reality.*

● *A performance that deals with violence and disappearances, primarily those that, like invisible parasites, nest in our bodies from generation to generation and extend throughout society. A work that employs wordplay, musicality and poetry to approach the subject.*

EPICA (2017)

○ *Un dispositivo para bailar. Basta con que se decidas a entrar. Dentro encontrarás la oscuridad y otros cuerpos dispuestos a llevar a cabo un plan disidente de liberación a través del baile. La música electrónica y las voces que siguen cuestionando la normatividad hegemónica nos acompañarán en un viaje en el que tu cuerpo es el protagonista absoluto, en el que la danza sucederá como un ejercicio pozoso y compartido de libertad.*

● A dancing device. All you need is enter. Inside, you'll find darkness and other bodies set to carry out a dissenting plan for liberation through dance. Electronic music and voices that question hegemonic normativity will accompany you on a journey in which your body is the leading role, and where dance becomes a joyful and shared exercise in freedom.

CONTRAKANT (2019)

○ *Un proceso de investigación en torno a la idea de espacio a partir de los a priori kantianos. Un trabajo en proceso que se estrenará en el Mercat de les Flors en la temporada 2019-20.*

● An exploration process against the idea of space, away from Kantian principles. A work in progress that will premiere in the Mercat de les Flors for the 2019-2020 season.

NÚRIA GUIU

ARTISTIC PROJECT EXPANSION GRANER

www.granerbcn.cat | www.montdedutor.com

○ *Soy graduada en danza clásica por el Institut del Teatre de Barcelona, soy profesora certificada en Yoga Iyengar y estudiante del Grado de Antropología y Evolución Humana de la UOC. He trabajado en compañías como, Cullberg Ballet, Gisele Vienne, Carte Blanche Dance Company, Batsheva Dance Company, Kamuyoti, Ingri Fiksdal, Company Vardimon, La Veronal, Fiksdal, Jasmin Vardimon, Kobalt Works, Manuel Rodriguez, Veronal. Kobalt Works ha creado Rodriguez. Desde 2018 he creado piezas como La Muda, estrenada en la Opera de Oslo o Portal, estrenada en Oktoberdans Festival de Bergen. Mi último solo Likes, ha sido elegido por la plataforma europea Aerowaves 2018 y ha recibido una mención especial en los Premios Ciudad de Barcelona 2018. Actualmente soy artista asociada en Sala Hiroshima Barcelona y en el Cra'p, Mollet del Vallès.*

● Graduated in classical dance by the 'Institut del Teatre de Barcelona', I'm a certified teacher in Yoga Iyengar and student of an Anthropology and Human Evolution Degree by UOC too. I've worked with companies such as Cullberg Ballet, Gisele Vienne, Carte Blanche Dance Company, Batsheva Dance Company, Kamuyoti, Ingri Fiksdal, Company Vardimon, La Veronal, Jasmin Vardimon, Kobalt Works, Manuel Rodriguez. Since 2012 I create pieces such as *La Muda*, premiered at the Oslo Opera and *Portal*, premiered at the Oktoberdans Festival in Bergen. My last solo *Likes*, has been chosen by the European platform Aerowaves 2018 and has received a special mention at the City of Barcelona Awards 2018. Currently I'm associated artist at Sala Hiroshima Barcelona and Cra'p, Mollet del Vallès.

LIKES (2018)

○ *"Una reflexión llevada a escena sobre algunas de las corporeidades con mas prestigio social de nuestros días. Una obra que conecta totalmente con el presente a partir de una mirada antropológica."*

● "A scenic reflection on some of the most prestigious corporealities of our times. A piece that connects totally with the present from an anthropological point of view."

Elisa Brugulat (Recomana.cat)

ANA BORROSA

SUPORT A LA CREACIÓ

www.granerbcn.cat | www.anaborrosa.com

ARTISTAS ASSOCIATS ○ Dos artistas locales escogidos para desarrollar un proyecto de investigación o creación durante dos años con sesión de apoyo económico, acompañamiento integral y recolzament economic, que dialoguen amb el territori des de la seva pràctica i formen part dels òrgans de governança del centre.

ARTISTES RESIDENTES ✶ Entre tres i cinc companyies, de àmbito nacional o internacional, que desenvolupen projectes de producció o investigació, amb cessió d'espais, residència tècnica i acompanyament en funció de les necessitats del projecte.

ARTISTES EMERGENTS ✶ Dos artistes joves d'àmbit local seleccionats en col·laboració amb el centre de creació La Caldera. Compten amb espai de treball, residència tècnica, mentoria, accés a xarxa internacional, recursos per a la formació i borsa econòmica.

ARTISTES PEA ✶ Creadors i companyies que formen part del Programa d'Expansió Artística del Graner, configurant un grup d'investigació transdisciplinar amb l'objectiu de generar recursos organitzatius i relacions eficaces i sostenibles amb el mercat de la cultura, adaptades a les necessitats artístiques.

APOYO A LA CREACIÓN

ARTISTAS ASOCIADOS ○ Dos artistas locales escogidos para desarrollar un proyecto de investigación o creación durante dos años con sesión de apoyo económico, acompañamiento integral y territorio desde su práctica y forman parte de los órganos de gobernanza del centro.

ARTISTAS RESIDENTES ○ Entre tres y cinco compañías, de ámbito nacional o internacional, que desarrollan proyectos de producción o investigación, con cesión de espacios, residencia técnica y acompañamiento en función de las necesidades del proyecto.

ARTISTAS EMERGENTES ○ Dos artistas jóvenes de ámbito local seleccionados colaboración con espacio de trabajo, residencia técnica, mentoría, acceso a red internacional, recursos para la formación y bolsa económica.

ARTISTAS PEA ○ Creadores y compañías que forman parte del Programa de Expansión Artística del Graner, configurando un grupo de investigación multidisciplinar con el objetivo de generar recursos organizativos y relaciones eficaces y sostenibles con el mercado de la cultura, adaptadas a las necesidades artísticas.

JORGE DUTOR GUILLEM MONT DE PALOL

ARTIS TIC PROJECT GRANER EXPANSION

www.granerbcn.cat

○ *Jorge Dutor y Guillem Mont de Palol nos conocimos en 2008 y desde entonces vivimos juntos y trabajamos en el campo de las artes formatas y convenciones desde la fisicidad, la voz, los estados somaticos y el lenguaje. Es a la vez un maravilloso vehiculo para la contaminación de nuestra práctica artística. Nuestra mirada orbita con interes entre varias disciplinas artísticas como la moda, la arquitectura , la musica o las artes visuales, deteniéndonos en los puntos de fricción entre ellas.*

● Jorge Dutor and Guillem Mont de Palol met in 2008 and since then live and work together in the field of live arts. The work is very close to humor with which they question formats and conventions from physicality, voice, somatic states and language. It is at the same time a wonderful vehicle for the contamination of their artistic practice. His gaze orbits with interest among several artistic disciplines such as fashion, architecture, music or visual arts, stopping at the points of friction between them.

AIMAR PÉREZ GALÍ

ARTISTIC PROJECT EXPANSION GRANER

www.granerbcn.cat | www.aimarperezgali.com

○ *Graduada en Coreografía con premio extraordinario en el Institut del Teatre, se me sitúa como representante actual del flamenco de vanguardia. Yo me considero un bailarín de danza y música que evoca el sacrificio como una ceremonia de expiación. Doce es parte de el proceso de creación La liturgia de las horas.*

● Graduate in Choreography and having earned an extraordinary award from the Institut del Teatre, I am the current representative of avant-garde flamenco. I consider myself an empirical flamenco. Among my creations, I would highlight the trilogy composed of *Al Toque* (2015), *Al Compás* (2014) and, *Al Baile* (2016), where I focused my research on unveiling the daily life of flamenco bodies. Currently, for my new creation 'La liturgia de las horas' (2019-2020), I explore how flamenco manifests itself in bodies and common spaces.

JORGE DUTOR GUILLEM MONT DE PALOL

ARTIS TIC PROJECT GRANER EXPANSION

www.granerbcn.cat

○ *Desarrollo mi práctica artística en el campo de la danza como bailarín, coreógrafo, investigador, pedagogo y escritor. Entiendo la danza como un discurso enseñado y como una herramienta de transformación crítica. Graduado como intérprete por la Escuela Superior de Artes de Amsterdam, tengo un Master en Teoría Crítica y Musicología por la UAB - MACBA, y desde el 2014 formo parte del equipo docente del Conservatorio Superior de Danza del Institut del Teatre de Barcelona.*

● I unfold my artistic practice in the field of dance as a choreographer, dancer-researcher, pedagogue and writer. I understand dance as an embodied discourse and a tool for critical transformation. I hold a degree as a Contemporary Dancer by the Arts and a Master on Critical Theory and Museology by the UAB - MACBA. Since 2014 I teach at the Conservatori Superior de Dansa / Institut del Teatre (Barcelona).

AIMAR PÉREZ GALÍ

ARTISTIC PROJECT EXPANSION GRANER

www.granerbcn.cat | www.aimarperezgali.com

○ *Graduada en danza clásica por el Institut del Teatre de Barcelona, soy profesora certificada en Yoga Iyengar y estudiante del Grado de Antropología y Evolución Humana de la UOC. He trabajado en compañías como, Cullberg Ballet, Gisele Vienne, Carte Blanche Dance Company, Batsheva Dance Company, Kamuyoti, Ingri Fiksdal, Company Vardimon, La Veronal, Jasmin Vardimon, Kobalt Works, Manuel Rodriguez. Desde 2018 he creado piezas como La Muda, estrenada en la Opera de Oslo o Portal, estrenada en Oktoberdans Festival de Bergen. Mi último solo Likes, ha sido elegido por la plataforma europea Aerowaves 2018 y ha recibido una mención especial en los Premios Ciudad de Barcelona 2018. Actualmente soy artista asociada en Sala Hiroshima Barcelona y en el Cra'p, Mollet del Vallès.*

● Graduated in classical dance by the 'Institut del Teatre de Barcelona', I'm a certified teacher in Yoga Iyengar and student of an Anthropology and Human Evolution Degree by UOC too. I've worked with companies such as Cullberg Ballet, Gisele Vienne, Carte Blanche Dance Company, Batsheva Dance Company, Kamuyoti, Ingri Fiksdal, Company Vardimon, La Veronal, Jasmin Vardimon, Kobalt Works, Manuel Rodriguez. Since 2012 I create pieces such as *La Muda*, premiered at the Oslo Opera and *Portal*, premiered at the Oktoberdans Festival in Bergen. My last solo *Likes*, has been chosen by the European platform Aerowaves 2018 and has received a special mention at the City of Barcelona Awards 2018. Currently I'm associated artist at Sala Hiroshima Barcelona and Cra'p, Mollet del Vallès.

SPIRITUAL BOYFRIENDS (2019)

○ *Recerca iconográfica de les pràctiques físiques que han anat conformant de forma lúdica el cos postural modern des dels seus orígens fins avui en dia. Sota quines formes, codigs i símbols s'encarna l'espiritualitat avui en dia? Historia documental i historia autobiografica s'enllacen en aquesta proposta escenica for creant un terreny conceptific que ens atravessa amb qüestions en relació a: imatge, cos, poder, desig, genere, espiritualitat, digitalització.*

● *Iconographic research of the physical practices that have been shaping, in a hybrid way, modern postural yoga from its origins until today. Under what forms, codes and symbols is spirituality embodied nowadays? Documentary history and autobiographical history are intertwined in this scenic proposal creating a choreographic terrain that challenges us with questions in relation to: image, body, power, desire, gender, spirituality, digitalization.*

ANA BORROSA

EMERGING GRANER ARTIST

www.granerbcn.cat | www.anaborrosa.com

○ *Me gradué en Coreografía e Interpretación, en el Institut del Teatre en 2018, con matrícula de honor, en el trabajo final de carrera. También me he licenciado en arquitectura y en egiptología. Mi primera pieza, Pinkfish, obtuvo el primer premio y el del público en el XIII Certamen Coreográfico de Sabadell. Además la versión de calle ha sido seleccionada para formar parte del catálogo de la Red A Cielo Abierto 2019.*

● I graduated in Choreography and Interpretation at Institut del Teatre (2018), where I was awarded with distinction for my final degree project. My artistic training extend to architecture, egiptology and design. My first piece, *Pinkfish*, has been awarded with the first prize and the audience prize at the 13th Choreographic Competition of Sabadell (XIII Certamen Coreográfico de Sabadell).

The piece has also been selected for the catalogue Red A Cielo Abierto 2019.

PINKFISH (2018)

○ *Una amalgama entre la danza contemporánea y la natación sincronizada. Palabra, música y movimiento en una singular recreación artística de unas vidas dentro de un acuario.*

● A contemporary dance project inspired in the choreographies of synchronised swimming. Word, music and movement in a unique artistic recreation of lives inside an aquarium.

NIGHTINGALE (2019)

○ *Una pieza de danza contemporánea que pretende reflexionar sobre la ausencia. La ausencia como metáfora. La ausencia de lo curvo, de lo laberíntico, lo insinuado, lo velado. ¿De lo irracional? La ausencia de lo femenino en la historia en general y en cada lugar en particular.*

● A contemporary dance piece that reflects on absence. Absence as a metaphor. Absence of the curved, the labyrinthine, the insinuated, the veiled. Of the irrational? Absence of femininity in history in general, and in every place in particular.

NÚRIA GUIU

EMERGING GRANER ARTIST

www.granerbcn.cat | www.nuriaguiu.com

○ *Soy graduada en danza clásica por el Institut del Teatre de Barcelona, soy profesora certificada en Yoga Iyengar y estudiante del Grado de Antropología y Evolución Humana de la UOC. He trabajado en compañías como, Cullberg Ballet, Gisele Vienne, Carte Blanche Dance Company, Batsheva Dance Company, Kamuyoti, Ingri Fiksdal, Company Vardimon, La Veronal, Jasmin Vardimon, Kobalt Works, Manuel Rodriguez. Desde 2018 he creado piezas como La Muda, estrenada en la Opera de Oslo o Portal, estrenada en Oktoberdans Festival de Bergen. Mi último solo Likes, ha sido elegido por la plataforma europea Aerowaves 2018 y ha recibido una mención especial en los Premios Ciudad de Barcelona 2018. Actualmente soy artista asociada en Sala Hiroshima Barcelona y en el Cra'p, Mollet del Vallès.*

● Graduated in classical dance by the 'Institut del Teatre de Barcelona', I'm a certified teacher in Yoga Iyengar and student of an Anthropology and Human Evolution Degree by UOC too. I've worked with companies such as Cullberg Ballet, Gisele Vienne, Carte Blanche Dance Company, Batsheva Dance Company, Kamuyoti, Ingri Fiksdal, Company Vardimon, La Veronal, Jasmin Vardimon, Kobalt Works, Manuel Rodriguez. Since 2012 I create pieces such as *La Muda*, premiered at the Oslo Opera and *Portal*, premiered at the Oktoberdans Festival in Bergen. My last solo *Likes*, has been chosen by the European platform Aerowaves 2018 and has received a special mention at the City of Barcelona Awards 2018. Currently I'm associated artist at Sala Hiroshima Barcelona and Cra'p, Mollet del Vallès.

LIKES (2018)

○ *"Una reflexión llevada a escena sobre algunas de las corporeidades con mas prestigio social de nuestros días. Una obra que conecta totalmente con el presente a partir de una mirada antropológica."*

● "A scenic reflection on some of the most prestigious corporealities of our times. A piece that connects totally with the present from an anthropological point of view."

Elisa Brugulat (Recomana.cat)

ANA BORROSA

COMMUNITY GRANER

www.granerbcn.cat | www.anaborrosa.com

○ *El encuentro con la comunidad parte de la conversación como metodología informal, del cuerpo como lugar para la experiencia y del desplazamiento como relato de memoria colectiva. Baio esta premisa, queremos construir a partir de la escucha del contexto. Nos interesa trabajar "con" y "dentro" del barrio, desde las posibles tensiones y divergencias, desde el diálogo y los encuentros con otras personas desde donde es posible aprender juntos, juntas.*

*Entendemos el barrio como el espacio y las personas que lo habitan. Un ecosistema orgánico y vivo donde establecer alianzas de largo recorrido. Un puesto de trabajo y de vida, de participación, acción. La comunidad como un agente siempre presente, que nos invita a investigar nuevas formas que configuran esta comunidad? ¿Como trasladar el barrio formas de hacer y de saber que parten del cuerpo? ¿Como habitarlo y compartirlo? ¿Qué uso colectivo hacemos y que los conceptos de colaboración, memoria o vulnerabilidad suman en el cuerpo. Nos interesa el recorrido como herramienta, el caminar como práctica estética para reescribir la ciudad y el barrio como un espacio donde relacionarse con otros cuerpos. Queremos trabajar con la comunidad desde